angry

Yoo Kyung Won | Kim Jae Yeon

1

angry

1

roteiro
Yoo Kyung Won
arte
Kim Jae Yeon

CONRAD

Translation by Gaijin.
Proofread by Talli.
Scans, Clean and Typeset by Guimas_moraes.
QC by BKMDOG2I.

Angry

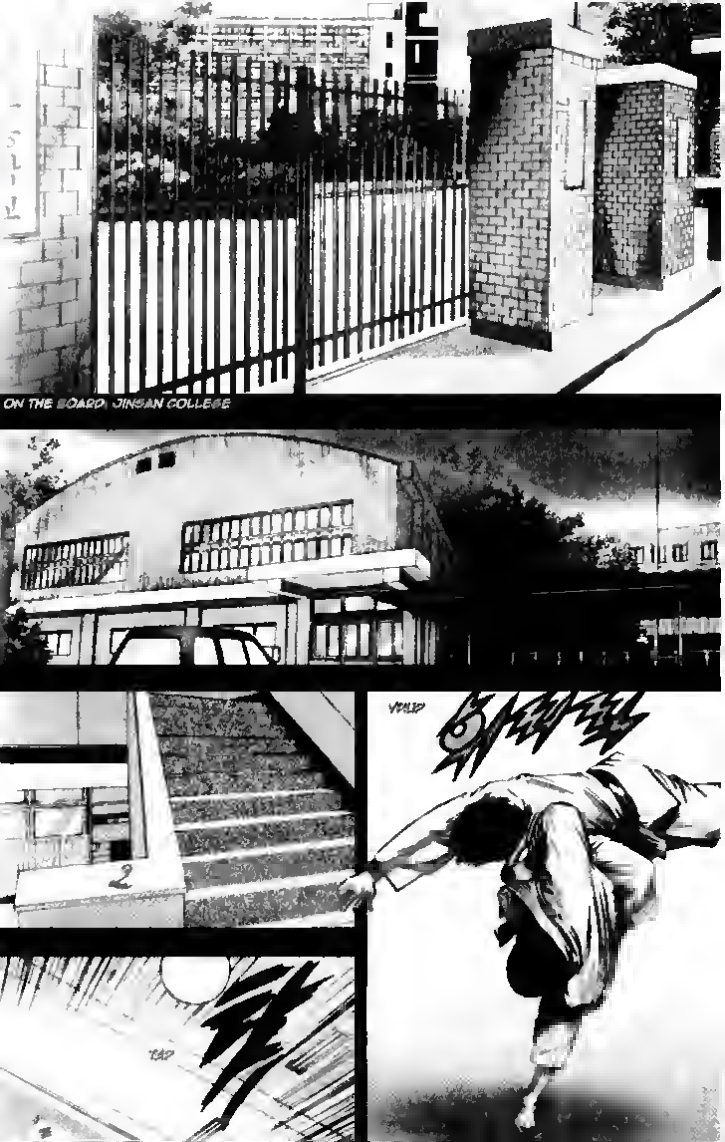
"IN A FIGHT...
THEY SAY THAT THE FIRST ONE TO BLEED
FROM HIS NOSE IS THE LOSER...
FATHER, MOTHER... AND BROTHER...
THEY'RE ALL LOSERS THAT BLED FROM THE NOSE
FACING THE MONSTER CALLED WORLD...
I'M NOT GOING TO FALL INTO THAT ONE.
EVEN THOUGH I HAVE TO BREAK MY HEAD...
I'M NOT GOING TO BOW MY HEAD BEFORE ANYONE.
I'M GOING TO FINISH EVERYONE.
I'M GOING TO THROW EVERYONE ON THE GROUND WITH
THE "USHI MATA".
EVEN THOUGH MY OPPONENT IS...
A GIRL..."

THE BOY THAT DOESN'T BOW HIS HEAD TO ANYONE...

SUK DONGMIN

Angry

??READ FROM LEFT TO RIGHT


ON THE BOARD, JINSAN COLLEGE
2
YEAH!
TAP

AGH!!
BLAM
BLAM

YAP

BAM
ATIF
ATIF

UH..!
UUH...
HOW IS THIS POSSIBLE?
I DON'T BELIEVE IT!
HOW COULD WE LOSE AGAINST HIM?
!?

WHAT DOES THIS MEANS? WASN'T IT ONLY A FRIENDLY FIGHT!? BUT HOW...
HA, HA! YES, IT'S ONLY A FRIENDLY FIGHT! JUST THAT.
SHUT UP!!!
YOU SAID THAT THEY WERE ORPHANAGE KIDS WHO ONLY FIGHT FOR FUN!
HA, HA YES, YES! THEY FIGHT ONLY FOR FUN
OUR CHILDREN FIGHT TO PASS TIME...
BUT IT'S NOT AN ORPHANAGE IT'S A CATHOLIC INSTITUTION FOR THE EDUCATION OF TEENAGERS
IT'S THE SAME!
HEY, CAPTAIN! WHERE'S THE COACH?
I GUESS HE'S IN THE SAME PLACE AS ALWAYS
IN THE DORM...
THAT BASTARD! TODAY I'M NOT GONNA HOLD MYSELF BACK JUST 'CAUSE HE'S THE PRINCIPAL'S GRANDSON!
I ASKED HIM TO BRING ME A TEAM TO TRAIN AND NOT A GROUP OF OUTLAWS!!

HA, HA! IT'S A FRIENDLY FIGHT! THAT'S ALL.
HEY, UNCLE! WHAT ARE YOU LAUGHING ABOUT?

HE, HE! SINCE IT'S A FRIENDLY FIGHT, LET'S TAKE IT EASY..

AND...
I'M A FATHER NOT AN "UNCLE".
I'M FATHER BAU!

BESIDES, THIS ISN'T JUST FRIENDLY FIGHT!
THAT ONE FINISHED OFF 6 OF OUR ATHLETES FROM THE FAMOUS JINSAN COLLEGE BY HIMSELF

IF YOU'RE A FATHER, YOU SHOULD TEACH THE BIBLE INSTEAD OF SPORT!!

WAIT A MINUTE!
IT'S HIS SPECIALITY?
HE BEAT EVERYONE WITH THE "ICHI MATA" ONLY?
HE, HE! HE LEARNED THAT BY READING COMICS.
WHAT?
HEY, FATHER! ARE YOU SERIOUS?
HE ONLY KNOWS HOW TO USE THAT TECHNIQUE... AND HE LEARNED IT BY READING COMICS?
WELL... WE DON'T HAVE THE APPROPRIATE MATERIAL. SO THAT WAS ALL WE HAD TO LEARN!
SO...
HE, HE!
WHAT'S WITH THAT STUPID LITTLE MONSTER...?
IS HE A MONSTER?

THERE'S SOMETHING WRONG!
WE'RE THE FINEST ATHLETES IN THE COUNTRY! HOW COULD WE LOSE TO A COUNTRY BOY LIKE HIM?
SOMEONE HAS TO SHOW HIM, DON'T YOU THINK?
ALL THE WAY TO THAT STUPID RAMEN HAIR STYLE.
WHO SAID THAT? WHO SAID THAT RAMEN WASN'T TASTY?
HUH!?
I... I DIDN'T SAID THAT!!

*TUIC IS THE KOREAN EQUIVALENT TO THE JAPANESE MOTTI. A TYPE OF PASTA MADE OF RICE

DONGMIN, I'VE TOLD YOU JUST TO STICK TO ONE CHANNEL
DON'T KEEP CHANGING IT ALL THE TIME!
HE, HE!
TERMINATOR IS ON THIS ONE!
AND ALIENS IS ON THE OTHER!

WE'VE WATCHE BOTH OF THEM BEFORE!
EVEN THOUGH, IT'S FUN!

TURN THE TV OFF AND LET'S EAT.

CLIC

HUH?
THERE'S TUC ON THE RAMEN TONI-GHT!?

DONGMIN, DO YOU KNOW WHY ARE WE EATING RAMEN WITH TUC...
AND THE TV IS FILLED WITH COOL MOVIES?
WHY?
SO, AFTER YOU EAT THAT, YOU WILL BE ONE YEAR OLDER...
THAT'S RIGHT!
I KNOW ALL THAT STUFF!
TODAY'S NEW YEAR'S EVE...
AH... YES! NEW YEAR'S EVE!
FRIED
FRIED

HA!
GO, TEAM-MATE!
YEAH, OF COURSE! AFTER ALL, IT'S NEW YEAR'S EVE...
NO, THAT'S ALL RIGHT
YES...
WE'RE EATING...

YES
...
I THOUGT ABOUT IT.
BUT IT'S GOING TO BE DIFFICULT TO TAKE BOTH...
GIVE ME MORE TIME. I'M GOING TO DECIDE IN A WHILE.

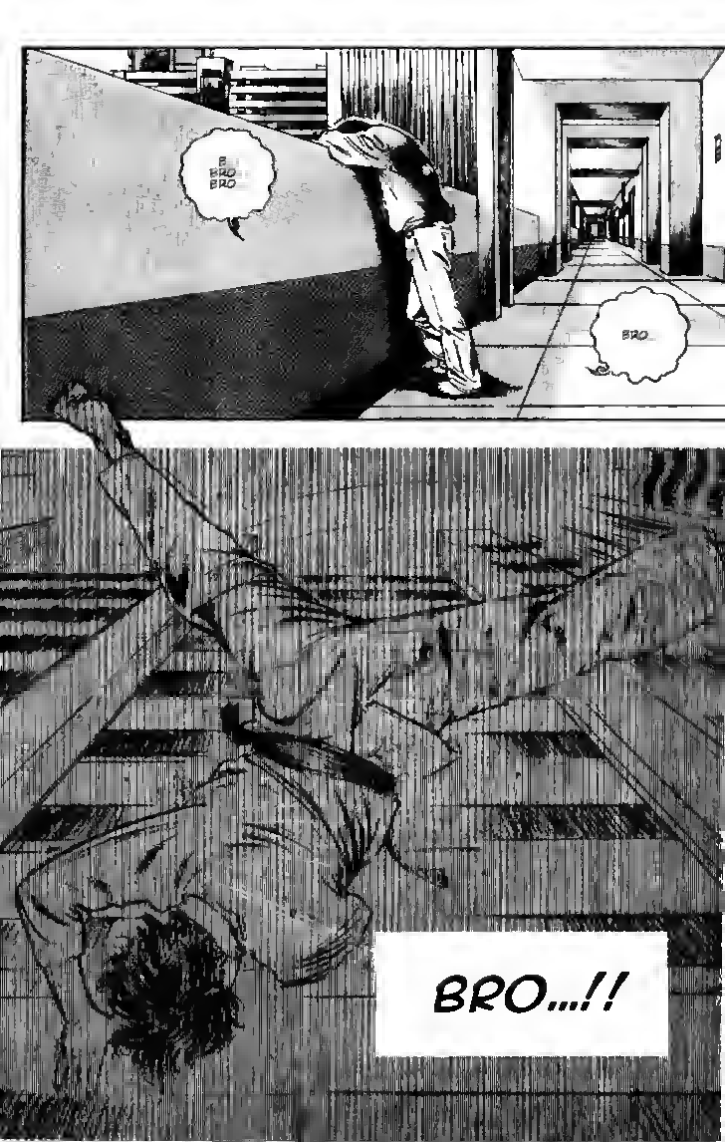
NO...
THAT'S NOT IT!
YOU DON'T NEED TO DO THAT.
I'LL CALL AGAIN IN A WHILE. YES...

SHOOT MORE, TERMINATOR! GO, GO!
HUH?
ISN'T THAT DAD'S UNIFORM?
WHAT DO YOU THINK?
HUH
HAVE YOU DONE WHAT I TOLD YOU TO?

I HAVEN'T TOLD TO ANYONE THAT OUR PARENTS ARE OUT OF THE HOUSE!
GOOD BOY!
IF PEOPLE FOUND OUT, WE COULD BE ROBBED
WE HAVE TO BE CAREFUL
BUT YOU'RE HERE!
I DON'T HAVE TO BE AFRAID SINCE YOU KNOW HOW TO FIGHT JUDO AS WELL AS DAD!
I...
I CAN DISAPPEAR TOO...
YOU CAN END UP ALONE.
...
I THINK HE SAID SOMETHING ELSE IN CASE THAT OCCASION ARISES BUT I CAN'T REMEMBER VERY WELL...

IT'S COOL NO MATTER HOW MANY TIMES YOU WATCH IT HA!
HUH?
BRO!
BRO!
!

BLA
BLA
WHAT HAPPEN?
ISN'T HE THE ONE THAT LIVES IN THE APARTMENT 803!?
I DON'T KNOW! I HAVEN'T SEEN HIS PARENTS DID SOME-THING HAPPEN TO THEM?
HUM? LOOK!
THE YOUN-GEST SON IS THERE!!
HEY! CALL YOUR PARENTS!!
YOUR BROTHER FELL!!


B
BRO
BRO
BRO
BRO...!!

UNDERSTOOD?
IF YOU SAY BAD THINGS ABOUT RAMEN IN FRONT OF ME I'M GOING TO FINISH WITH EVERY ONE!
LIKE SOMEONE..
W_ WHAT'S HE TALKING ABOUT!?
I HAVEN'T UNDERSTOOD A THING
NEITHER DID I.. WELL, IT MUST HAVE SOME SORT OF MEANING TO HIM.
WHAT'S WITH HIM?
BESIDES, SHE'S LATE
THE ONLY PERSON CAPABLE OF DEFEATING THAT MONSTER...

THERE'S NO OTHER WAY
CALL HASEO!
SHE'S GOING TO FINISH HIM OFF.

!?
THERE'S MORE!?
SEND HER HERE, YOU BAS-TARD!

S... SHE'S GOING TO FINISH YOU OFF, RAMEN HEAD!!

WHAT'S HIS PROBLEM? IT'S JUST MENTIONING RAMEN AND...
HEY, YOU DON'T NEED TO BECOME THAT MAD! IT LOOKS LIKE YOU USE THAT AS AN EXCUSE FOR EVERYTHING...
TALKING BAD ABOUT RAMEN AGAIN!?

THAT'S RIGHT! I'M ALWAYS MAD!
ALL THE TIME!
NO EXCEPTIONS!
ALWAYS!
UNDERSTOOD?
GAH
GAH
HOW HE YELLS...
AND HE'S BRAVE TOO!
HE!
HUNF
IT'S THAT ALL THAT THE FINEST JUDO TEAM OF JINSAN CAN OFFER?

WHAT ARE YOU SAYING, FATHER? I'M HERE!
I'M CAPTAIN OF THIS TEAM, BAN HAEGYUNG!
HA, SO IT'S YOU! TURN TO SHOW WHAT YOU CAN DO?
I WOULD LIKE TO, BUT IT WON'T BE NECES-SARY
I'M NOT THE TEAM'S STAR!
CRIK!
HA, SHE SHOWED UP!
HUH?

WHAT'S THIS ALL THIS YELLING?
YOU CAN HEAR THE NOISE FROM THE OUT-SIDE!!

HEY, BRAT! IT'S YOU?
YOU SHOULD SHOW MORE RESPECT SINCE YOU'RE A GUEST HERE DON'T YOU AGREE?
WHO ARE YOU!?